**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 96 (1978)

**Heft:** 47: SIA-Heft, 5/1978: Ingenieurausbildung und -arbeitsmarkt in der

Schweiz

# Werbung

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

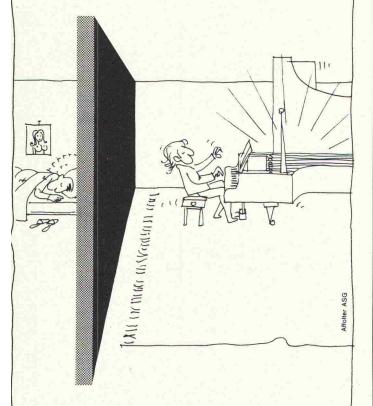
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Wir verkaufen Ihnen Ruhe –

nämlich gute Schalldämm-Werte: Die Leu-Leichtbauwand ist die ideale Trennwand in jedem Baukörper. Die technischen Werte können den höchsten Ansprüchen angepasst werden:



- Schalldämmung bis 70 dB
- Feuerschutz bis F 90
- Einbaumöglichkeiten aller Installationen in den Hohlräumen, Verglasungen, Türen etc. an jeder Stelle
- einwandfreies Malen, Abreiben Plätteln, Tapezieren der Wand-Oberflächen
- Auffangen von Baudifferenzen durch weiche Anschlüsse
- trockene und saubere Montage

# Leu AG

Gipselemente + Systemteile, Schulgasse 21 Tel. 061/733851, 4105 Biel-Benken BL

Basel: 061/44 64 43 Bern/Luzern: 031 56 35 47 Zürich/Ostschweiz: 01/35 54 90 Westschweiz: 061/73 38 51 Tessin: 091/59 39 94

# Schweizerische Bauzeitung

26. Jahrgang Heft 47

23. November 1978

### Liebe Leserinnen und Leser!

Wir sind im Begriffe, auf das kommende Jahr hin Änderungen in bezug auf den Titel, das Aussehen und die Gestaltung der «Bauzeitung» vorzunehmen. Zuerst jedoch wird die Abonnentenkartei mit dem dazugehörigen Inkasso auf den Computer genommen. Es ist nun durchaus möglich, dass sich zu Beginn der Übergabe einige Unstimmigkeiten infolge falscher oder ungenügender Adressierungen ergeben. Sollten Sie Beanstandungen anzubringen haben, bitten wir Sie, sich nicht wie bisher an die Redaktion, sondern an folgende Adresse zu wenden:

# Abonnemente «Schweizerische Bauzeitung» Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich Telefon 01 / 202 60 91

Bestellungen oder Abbestellungen eines Abonnements sind ebenfalls über dieselbe Adresse zu besorgen.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung

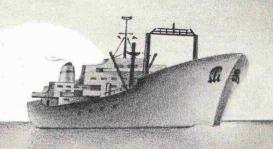
Die Redaktion

# Inhalt

Ingenieurausbildung und Ingenieurarbeitsmarkt in der Schweiz. Eine ökonomische Untersuchung. Von Peter Stolz, Muttenz	885
Management im Bauwesen 2: Projektierungsbüros im Rahmen der schweizerischen Bauwirtschaft. Von Fritz Berger, Bern	889
Vom Impulsprogramm zum Langfristprogramm. Von Paul Dubach, Wetzikon	893
Die Fachgruppen des SIA	899
Planen und Bauen in der Kulturlandschaft	904
Holzqualität: Kriterien in Forschung und Praxis	904
Umschau	
Ansteigen der krebserregenden Arbeitsstoffe. Das erste Luftspeicher-Kraftwerk vor der Betriebsaufnahme	905
Persönliches	
Hans Zumbach 65jährig. Carl Fingerhuth, neuer baselstädtischer Kantonsbaumeister. Johannes Nöthen zum 65. Geburtstag	907
Wettbewerbe	
Mittelländisches Pflegeheim Riggisberg. Wohnbauten «Vordere Bünda», Davos	908
SIA-Informationen	
Auftragsbestand und Beschäftigung in den Projektierungsbüros. Neuerscheinungen im Normenwerk des SIA. Winterlicher Wärmeschutz im Hochbau. Veranstaltungen. Was ist FEANI? Kurzmitteilungen 911—	-916
Braune Seiten vorn	
Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft	/170
Braune Seiten hinten	
Ankündigungen. Stellenvermittlung SIA/GEP. Öffentliche Vorträge. Bestelltalons SIA	/172

SWISS MADE

# Auf Export-Kurs...



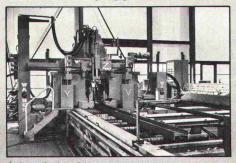
Zwahlen & Mayr hat es verstanden, sich im eigenen Land den Ruf eines an der Spitze des technischen Fortschritts stehenden Metallbau-Spezialisten zu schaffen.

Die Durchführung zahlreicher bemerkenswerter Projekte – vor allem in Afrika und im Mittleren Osten – sicherten dem Unternehmen während der vergangenen Jahre einen soliden Platz auf den ausländischen Märkten. Zwahlen & Mayr hat seine modernen Produktionsanlagen stets den hohen Anforderungen des Exports angepasst und seinen Kunden die Erfahrungen seines reibungslos funktionierenden Transport- und Montageservices zur Verfügung gestellt. Das Resultat:

wichtige Aufträge in Saudi-Arabien, Algerien, Marokko, Gabun, Nigeria und Irak. Die Aussichten: gezielte Expansion in der Schweizund im Ausland. Und das Fazit: Zwahlen & Mayr – ein Schweizer Unternehmen, das sich weltweit gegen härteste Konkurrenz erfolgreich zu behaupten weiss.



Automatische Schweissanlage für die Herstellung von Trägern mit einer Höhe bis 4,50 m.



Automatisches Säge- und Bohrwerk.



Montageorganisation, befähigt mit eigenem Personal und Geräten auf ausländischen Baustellen zu arbeiten.

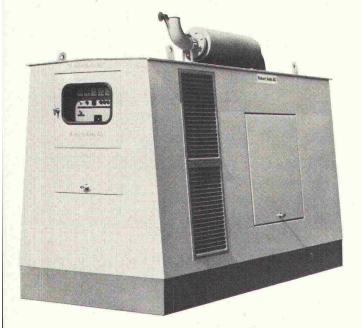
# zwahlen & mayr sa

CH-1860 Aigle / VD · Tel. 025 / 219 91 · Telex 24710 Ein Mitglied der Gruppe Giovanola Frères SA, Monthey / VS

# AEBI Generatorgruppen mit CUMMINS Dieselmotoren

für die Stromversorgung mit Generatoren und Notstromgruppen von

- Baustellen
- Industriebetrieben
- Spitälern
- Flughäfen
- Landwirtschaftsbetrieben
- Eisenbahnen
- elektronischen Datenverarbeitungsanlagen
- militärischen Einrichtungen usw.



- Ausgereiftes und weltweit verbreitetes Motorenprogramm.
- Sparsam im Betrieb. Einfache Wartung und flexible Leistungseinstellung.
- Ausgerüstet mit Brennstofftank im Chassis, Schaltschrank und Verschalung.
- Stationäre und fahrbare Ausführung.
- Superschalldämpfung auf Wunsch.
- Zuverlässiger Service und weltweit gesicherte Ersatzteilversorgung.

Sieben Standard-Modelle zwischen 75 und 250 kVA Dauerleistung kurzfristig lieferbar. Lieferzeit für Generatorgruppen ausserhalb dieser Leistungsklassen auf Anfrage.

# **Robert Aebi**

Robert Aebi AG Abt. Dieselmotoren und Generatorgruppen 8105 Regensdorf ZH Tel. 01/840 25 50

Arbedo 092/29 17 61 Landquart 081/51 25 42 Renens 021/34 42 12 Zollikofen 031/57 41 41

# Schweizerische Bauzeitung

### Redaktion

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01 / 201 55 36 Postadresse: Postfach 630, 8021 Zürich

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor; Bruno Odermatt, Arch. SIA

# **Abonnemente**

Rüdigerstrasse 1, Postfach, 8021 Zürich Telefon 01 / 202 60 91

# Verlag

Staffelstrasse 12, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/2015536

Druck: Offset+Buchdruck AG, 8021 Zürich

# Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine:

R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; H. Howald, Arch.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Ossola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; K. F. Senn, Ing.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

# Bezugspreise

	*	6 Monate	12 Monate		
Schweiz		63.—	115.—		
Ausland		70.—	127.—		

Preis des Einzelheftes: Fr. 5.-

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

# Anzeigenverwaltung

# Na

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

# Wermacht was?

# Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

## Architekturmodelle

H. Schalk, 8050 Zürich Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11 Toni Wuest, 8032 Zürich Delphinstrasse 24, Tel. 01 / 32 58 60

Modellbau Zaborowsky Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich Tel. 01 / 34 22 16

# Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8045 Zürich Giesshübelstr. 96, Tel. 01 / 66 11 55

# Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG 3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74 9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10 8570 Weinfelden, Tel. 071 / 5 22 30 1037 Etagnières, Tel. 021 / 91 10 85

# Bauthermographie und dynamische Wegmessung

JENZER AG Messtechnik 8954 Geroldswil, Tel. 01 / 748 24 24

# Beratung in Brandschutzfragen

BAU-CHEMIE AG, 4051 Basel Rütlistr. 50, Tel. 061 / 23 00 16 BRANDSCHUTZBERATUNG JEZLER Ed. Jezler, Ing., Amselweg 13 8302 Kloten, Tel. 01 / 813 70 12

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn Tel. 071 / 63 12 32

Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51 Schweiz. Seil-Industrie AG CIS 8201 Schaffhausen Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498 Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

# Elektronische Datenverarbeitung

CONTROL DATA AG, 8021 Zürich CYBERNET RECHENZENTRUM Militärstr. 36, Tel. 01 / 242 14 34

FIDES Rechenzentrum, 8002 Zürich Bleicherweg 33, Tel. 01 / 202 78 40 Schweizerische Zweigstellen und Kundenstationen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Zürich

# Erschütterungs-Messungen

GEOTEST AG (s. Baugrunduntersuchungen)

# **Faltwände**

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

# **Farbspritzkabinen**

Fröhlich Spritzkabinenund Apparatebau, 5524 Niederwil Tel. 057 / 6 57 57 / 58

# Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer 6006 Luzern, Seeburgstr. 20 Tel. 041 / 31 20 88

# Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

BBL Baulaboratorium AG

# Geologie — Geotechnik – Geophysik

4132 Muttenz/Basel Tel. 061 / 61 33 14 GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

# Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA Geotechn. Beratung, Erdbaulabor Clausiusstr. 46, 8006 Zürich Tel. 01 / 47 61 00

Geotechnisches Büro Dr. U. Schär Grundbauberatung, Erdbaulabor Bergstr. 125, 8032 Zürich Tel. 01 / 34 36 88 und 01 / 34 94 42

# Gewebe für Tiefbau

Tricon Trading Co. AG Vogelsangstrasse 7, 8006 Zürich Tel. 01 / 34 35 36

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste Otto Wyss, 8472 Seuzach Tel: 052 / 22 50 78, Telex 76415

### Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

### Holzfalttüren — Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

Echt PELLA-Holzfalttüren und -Wände nach Mass, 7 Holzarten PELLA AG Jurastr. 7, 4053 Basel Tel. 061 / 35 80 10

## Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf Tel. 01 / 53 12 55 Color xex, Xerotin, Xylosan

# Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK Aktienges. Himmler, 8952 Schlieren Spitalstr. 74, Tel. 01 / 730 20 20 / 21 RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

# Kanalreinigung

Kanalreinigung Widmer AG 7-Tag-und-Nacht-Pikett 8803 Rüschlikon, Tel. 01 / 724 21 50

# Lärmbekämpfung

Technische Akustik / Engineering Schneider & Co. AG 8401 Winterthur, Zeughausstr. 70 Tel. 052 / 89 21 21

# Lärmschutz

Techn. Lärmschutzanlagen +
AFL Engineering International
Planung, Beratung und Fabrikation
AG für Lärmschutz
CH-4652 Winznau
Tel. 062 / 35 36 40

Siegfried Keller AG, Wallisellen Lärmschutz Büro und Lager: Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen Tel. 01 / 833 02 81

# Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG 4132 Muttenz/Basel Tel. 061 / 61 33 14

# Mauerentfeuchtungen

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

# Mauerentfeuchtung Ausblühungsschutz

Verlangen Sie Dokumentation: Max Anderegg, 9011 St. Gallen Biserhofstr. 27, Tel. 071 / 23 65 64 Ausführung in der ganzen Schweiz

# Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich Tel. 01 / 52 69 10 Werk: 8908 Hedingen Tel. 01 / 761 60 22 Metallfassaden, Metallfenster, Metalltüren, Schutzraumbauteile, normierte Bauteile

# Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur Tel. 01 / 853 06 22

## **Natursteine**

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG 8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

# Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO Bautechnik AG 8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

# Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

# Pumpen

Pumpenbau AG 8202 Schaffhausen, Tel. 053 / 4 30 21 Schäppi Pumpenservice

8003 Zürich, Gertrudstr. 24 Tel. 01 / 241 48 23 Sommer, Schenk AG, Pumpenbau 5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 63

# Rohrdurchstossen

statt aufbrechen!

Alle Dimensionen für Werkleitungen, Steuerungen, Abwasser, Kanalisationen Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 00 11

# Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

# Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 Schiebe- und mobile Wände in schallhemmender Ausführung 30—45 db F 90

Rosconi AG, 5610 Wohlen Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

# Sonnenschutz

SOLAR MASTER Fensterfolien und Isoliergläser für Sonnen- und Wärmeschutz Unterlagen durch GSC AG, Steinackerstrasse 29 8302 Kloten, Tel. 01 / 814 22 33

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG 5430 Wettingen, Dorfstrasse 37 Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee Tel. 063 / 60 11 33 Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore Automaten-Steuerungen

# Transporte und Kranarbeiten

Alfredo Piatti AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 00 11

### Treppen

Columbus-Treppen AG 9245 Oberbüren, Tel. 073 / 51 37 55 Spindeltreppen aus Holz und Aluminium, Scherenund Holzschiebetreppen

# Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm $\phi$

für Kanalisation und Werkleitungen Trenchag AG, 8305 Dietlikon Tel. 01 / 833 22 05

# Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

# Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld Tel. 054 / 7 24 71 Den Beschaffungsverantwortlichen ein Entscheidungshinweis:

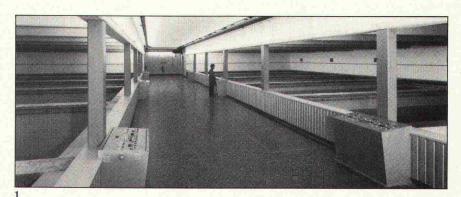
# Dieselgeneratorgruppen Pumpstationen Wasseraufbereitungsanlagen Eissportanlagen Zivilschutzkompressoren

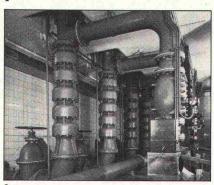
sind typische Fachgebiete von Sulzer: seit Jahrzehnten. Sulzer plant und baut Maschinen und installiert komplette Anlagen nach individuellen Spezifikationen. Hier einige Beispiele:

- 1 Wasserversorgung der Stadt Genf und des SUPER-CERN: Filtergalerie der Trinkund Industriewasser-Aufbereitungsanlage. Leistung 5400 m<sup>3</sup>/h.
- $2\,$  Wasserversorgung St. Gallen: vier fünfstufige Sulzer-Vertikalpumpen in der Druckerhöhungsstation Weid. Gesamtfördermenge 1730 m  $^3$ /h, Förderhöhe 145 m.
- 3 Tragbarer Baukompressor: Für Zivilschutz und Katastrophenhilfe entwickelte Sulzer eine tragbare, mit wenigen Handgriffen in ein bis zwei Minuten zerlegbare Kompressorgruppe, die von drei bis vier Mann getragen werden kann. Ein Vielzellen-Rotationskompressor, von einem VW-Industriemotor angetrieben, erzeugt betriebssicher 2,8 m³ stossfreie Druckluft in der Minute.
- 4+5 Sportzentrum Grindelwald (Hallenbad, Restaurant, Eisbahn, Curlinghalle, Zivilschutzanlagen, Autoeinstellhallen): Eisbahn und Curlingpisten werden durch eine Sulzer-Kälteanlage betrieben. Zwei ölfrei arbeitende Sulzer-Labyrinthkolben-Kältekompressoren verdichten und pumpen Ammoniak in einbetonierte Verdampferrohre von mehr als 20000 m Länge, um gleichmässige Kühlung und einwandfreie Eisflächen zu erzeugen. Die dabei anfallende Wärme wird den Heizgruppen zur Badewasserewärmung, Raumheizung, Fussbodenheizung und Warmwasseraufbereitung zugeführt. Die Kälteanlage arbeitet somit auch als Wärmepumpe.

Ähnliche Fälle hat Sulzer weltweit gelöst: aus grosser Erfahrung und fundiertem Wissen. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Verlangen Sie Dokumentationsmaterial.

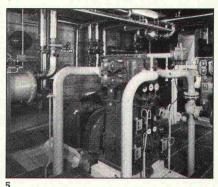
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft CH-8401 Winterthur Telefon 052 811122, Telex 76165











**SULZER** 

Qualität, Service, Sicherheit – aktuelle Technik auf solider Basis

21W.148

# know how

# (gewusst wie) heisst bei Schenker Sonnen- und Wetterschutzkonzept

# L know how



gewusst warum

Unsere jahrzehntelange Erfahrung mit Sonnen- und Wetterschutzsystemen bietet Ihnen Sicherheit in der Projektierung.

Projektierungs-Service

2. know how



gewusst weshalb

Schenker-Lösungen entstehen aus der systematischen Anwendung der sich verändernden praktischen Anforderungen.

Entwicklung

3. know how



gewusst was

Das Schenker-Produktesortiment ist die Konsequenz aus Erfahrung, Entwicklung und hochstehender Technologie. Und gewährleistet deshalb ein ideales Kosten-/Nutzenverhältnis.

Produkte-Sortiment

4. know how



gewusst wie

Schenker garantiert schlüsselfertige Wetter- und Sonnenschutzsysteme. Wir planen, vermassen, produzieren, montieren mit einem eigenen Stab ausgebildeter Fachleute.

Bau-Ausführung

5. know how



# gewusst wo und wann

Unsere Servicefachleute sind in der ganzen Schweiz in Ihrer Nähe und sichern Ihnen darum einen einwandfreien Unterhalts- und Reparaturservice.

Service und Unterhalt

# Das Sonnen-und Wetterschutzkonzept von Schenker

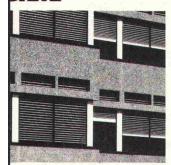
ist nicht nur ein Produktekonzept, sondern ein umfassendes Problemlösungspaket. Wir von Schenker sind deshalb seit Jahrzehnten an der Spitze mit dabei, wenn von Storenbau die Rede ist.

# Unser Produkte-Sortiment ist ein Produktekonzept

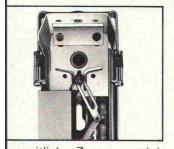
Jedes unserer Produkte deckt einen spezifischen Anforderungskatalog ab. Nicht zufällig, sondern bewusst und klar formuliert. Und umfasst die beabsichtigte Funktion.

	,	annen	Netters.	churt contract	Sure	or or	sestatus.	Trice of	rendictives Serectives
GM	•	•	•	•		•	•	•	•
VR 90	•	•	•		•	•	•	•	•
KR 81	•	•	•		•	•	•		•
Reflex 50/58/80	•		•			•	•		•
Markisen	•		•		•	•	•		•
Senkrechtstoren			•		•	36	•	•	•
Ausstellstoren	•				•		•	wistly.	•
Flächentragwerke	•		119			•	•		0

# Z.B.

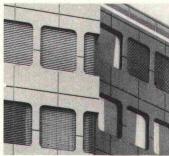


Die Ganzmetall-Raffmellenstore wurde für chste Anforderungen entickelt und ist die ideale mbination der Eigenschafn von Rolladen und Raffmellenstoren.

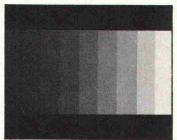


er seitliche Zwangsantrieb rch Stahlscherenglieder rantiert: Sicherheit Dauerhaftigkeit Sturmfestigkeit und optimales Design

# VR 90



Die Verbund-Rafflamellenstore VR 90 ist der erste Vertreter der neuen Storengeneration von Schenker mit automatischer Wippenverriegelung vorgegebener Arbeitsstellungen.

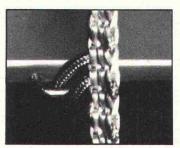


Verbundtechnik und optimale Lamellenprofilgestaltung sind Hauptträger der Eigenschaften:

- optimale Verdunkelung
- Dauerhaftigkeit
- Bedienungskomfort
- Lärmschutz
- Servicefreundlichkeit



Die Konvex-Raffstore KR 81 ist die Alternative zu den bisherigen Rafflamellenstoren. Für alle jene Fälle, bei denen die bekannten Nachteile störend sind.



Patentierte Verbundtechnik (direkte Verbindung der Tragschnur mit jeder einzelnen Lamelle, ohne textile Querauflieger-Stege) gewährleistet:

- maximale Lichtausbeute bei optimalem Blendschutz
- 3 vorgewählte, verriegelte Lamellenstellungen = Bedienungskomfort
- Schmutz- und Witterungsunempfindlichkeit
- Lärm-Verminderung
- Servicefreundlichkeit durch Rahmenumkehrung



Flächentragwerke sind eine Spezialität von Schenker. Flächentragwerke sind textile, mobile oder starre Bauformen mit gestalteter und gestaltender Funktion. Schenker hat eine breite Palette verschiedener Grundtypen:

Grossschirme bis 36 m² Überdachung.



**Trichterschirme** starr oder motorisiert



**Pavillons und Pyramiden** Rasterflächentragwerke



Kombination zur Grossfläche

Sonderausführungen nahezu grenzenlos gestaltbar bei freier Form-



# Schenker Storen- und Markisensteuerungen



Alle motorgetriebenen Schenker Sonnen- und Wetterschutzanlagen können durch manuelle oder elektronische Schenker-Anlagesteuerung bedient werden. Individuelle Anlagen mit Sonnen- und Sturmwächter, Programmsteuerung usw. werden produkte- und anforderungsgerecht von unseren Fachleuten projektiert und ausgeführt.

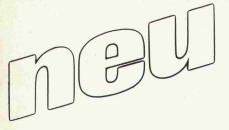
as Sonnen- und Wetterschutzkonzept von Schenker lenkt auch an Steuerungen

Dies sind nur Beispiele aus unserem Produktekonzept. In unserem Sortiment den sich alle weiteren Sonnen- und Wetterschutzsysteme, wie Normmarkisen, nkrechtstoren, Roll-Lamellenstoren, Ausstellstoren usw.

prigens: Schenker Sonnen- und Wetterschutzsysteme werden in über 40 Ländern f der ganzen Welt eingesetzt. Mehr als 8 Lizenznehmer machen sich das henker know how international zunutze.

Emil Schenker AG · Stauwehrstrasse 34 · 5012 Schönenwerd · Tel. 064 41 42 42





# Gri-no-tex

Metallverbund-Raffstoren ( Patent angemeldet)

Mit der neuen Gri-no-tex®-Metallverbund-Raffstore kommt Griesser dem steigenden Bedürfnis nach unterhaltsarmen, dauerhaften und lärmarmen Rafflamellenstoren entgegen.

Für die Konstruktion der Gri-no-tex®-Store sind ausschliesslich bewährte Metalle und Kunststoffe verwendet worden, unter konsequentem Verzicht auf synthetische Textilfasern. Das Aufzugsband ist durch eine Stahlrollenkette und die textilen Leiterkordeln sind durch eine Lamellentragverbindung aus rostfreien Drahtseilen - eine Weltneuheit! - ersetzt worden, deren Lebensdauer mit derjenigen der ganzen Store übereinstimmt.

Durch zusätzliche konstruktive Massnahmen ist eine universell einsetzbare Raffstore geschaffen worden, die sich durch ein erstaunlich günstiges Preis-/Leistungsverhältnis aus-

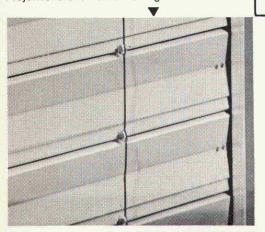
Viele der Vorteile der Gri-no-tex®-Store sind bisher erst bei den Ganzmetallstoren verwirklicht worden.

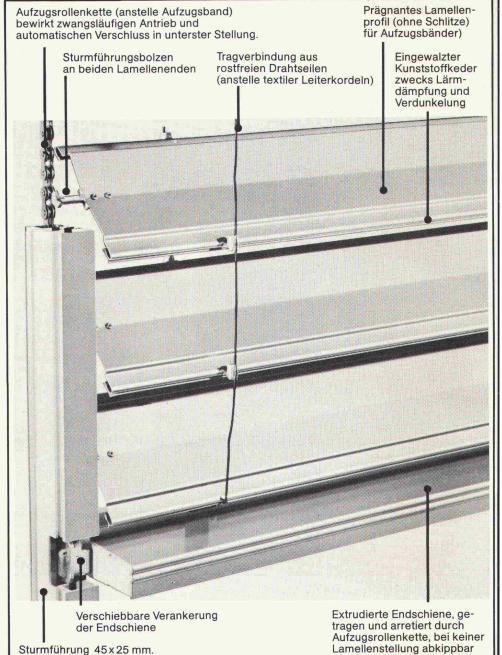
Mit Gri-no-tex®-Storen, die in einer Breite von bis zu 400 cm ausgeführt werden können und bescheidene Sturzverhältnisse verlangen -130 mm in der Tiefe und nur wenig mehr als für die 80-mm-Breitlamellenstore in der Höhewird die Lücke zwischen diesen leichten Lamellenstoren und den Ganzmetallstoren ge-

Verlangen Sie unsere Dokumentation, ein unverbindliches Angebot, oder wenden Sie sich ganz einfach an die nächstgelegene Griesser-Filiale. Unsere Spezialisten werden Sie gerne beraten.



Projektionsreife Verdunkelung





GRIES

**GRIESSER AG 8355 AADORF** 

TEL, 052 / 47 25 21

Filialen und Vertretungen:

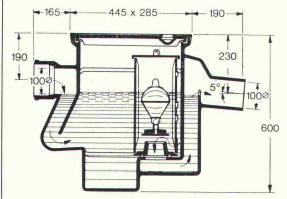
BASEL 061 / 30 10 30 ● BERN 031 / 25 28 55 ● CADENAZZO 092 / 62 23 38 ● CHUR 081 / 24 10 68 ● GENF 022 / 43 95 77 ● KREUZLINGEN 072 / 72 50 56 ● LAUSANNE 021 / 2618 40 ● LUZERN 041 / 22 72 42 ● NEUENBURG 038 / 25 96 12 ● NIEDERLENZ 064 / 51 51 71 ● OBERWIL BL 061 / 30 10 30 ● ST. GALLEN 071 / 25 66 65 ● SIERRE VS 027 / 55 07 54 ● THUN 033 / 36 36 44 ● WINTERTHUR 052 / 25 60 21 ● ZÜRICH 01 / 241 73 33

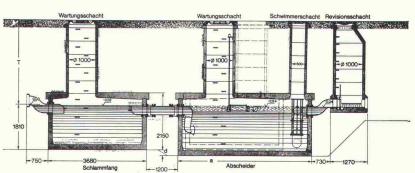
# PASSAVANT Fett-, Oel- und Benzinabscheider

Kleinabscheider 0,5—10 l/s aus Guss, Kunststoff und Stahlblech

Grossabscheider 25—100 l/s in Orts- oder Fertigstahlbetonbauweise

mit und ohne selbsttätigen Schwimmerabschluss, automatische Oelüberlaufrinne, Alarmanlagen usw.





Werner Maag AG 8032 Zürich Zeltweg 44 Tel. 01/32 75 80 Telex 58675

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen.



IPK-Zulassung 1096

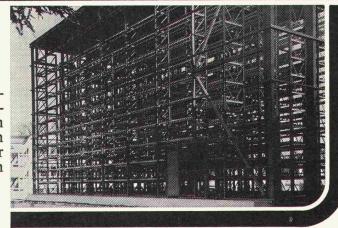
Adresse:

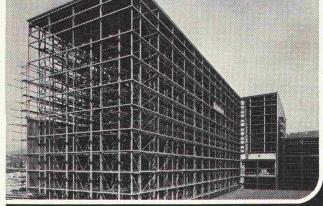


# Tuchschmid akfuell

# Hochregallager aus Stahl von Tuchschmid geplant und ausgeführt.

10 Jahre Erfahrung an über vorschriften und den feuer-40 Anlagen in der Schweiz polizeilichen Bestimmunund im Ausland – Tat- gen. Die Bauweise wird im sachen, die für Tuchschmid- Einzelfall auf die gewählten Hochregallager sprechen. Bedienungsgeräte - für Tuchschmid plant nach Hand-oderautomatischen eigenen Entwürfen und Betrieb abgestimmt. Systemen und übernimmt die rohbaufertige Ausführung. Tuchschmid-Hochregallager beginnen dort, wo kleine Normgestelle aufhören. Tuchschmid baut freistehende und gebäudetragende Gestelle. Die ausgereiften Konstruktionen und maschinellen Fertigungsmethoden gewährleisten Wirtschaftlichkeit, kleine Masstoleranzen und hohe Stabilität. Tuchschmid-Hochregallagerentsprechen den einschlägigen Normen, den Sicherheits-





Tuchschmid-Hochregallager werden gebaut für:

- Palettierbare Güter
- Langgutmaterial
- Behälter
- Grosse Einzelstücke bis zu kompletten Maschinen

# Informations-Bon

Auch bei uns könnte sich das Problem «Hochregallager» stellen. Wir möchten dann mit einer erfahrenen Firma zusammenarbeiten. Senden Sie uns deshalb Ihre Dokumentation über Hochregallager.

Firma

Zuständig

Strasse

PLZ/Ort

Telefon

Бкосн



**Tuchschmi** 

Zweigniederlassungen in Zürich und Bern

Stahlbau - Metallbau 8500 Frauenfeld Telefon 054 7 24 71 - 75

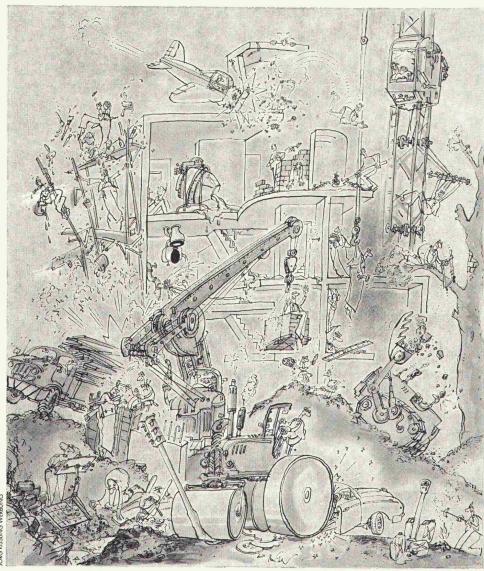
# Was Hände bauten, können Hände stürzen.

(Friedrich von Schiller, Wilhelm Tell)

Und nicht nur das. Auch Mutter Erde ist manchmal zu nachgiebig, und auf Petrus ist kein Verlass.

Es gibt nichts, was ein erfahrener Architekt nicht schon erlebt hat. Darum wird er in seine Planung und Auftragsvergebung die Bauversicherungen einbeziehen. Und darum wird er seinem Bauherrn vor Baubeginn sagen, dass die «Zürich» die grösste Erfahrung mit allen Bauversicherungen hat. Und auch eigene Bauingenieure, die jederzeit gerne mit Architekt und Bauherrn sprechen.

Denn wenn schon Schiller, dann doch lieber «Festgemauert in der Erden...».



Diese Illustration von René Fehr ist viel zu schön, um klein zu sein. Und wenn Sie gerne Ihren Neubau, Altbau, Umbau oder was auch immer damit schmücken möchten: Sie bekommen alle Details zu geniessen, wenn Sie einen Poster im Format 50 x 70 cm bestellen.
Bitte, ist gern geschehen.

N	~	-	_
1 4	u	ш	

Firma:

Adresse:

PLZ/Ort:

(Bitte ausschneiden und einsenden an: Zürich-Versicherungen, Mythenquai 2, 8022 Zürich)



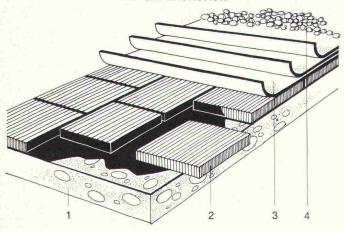
# IN DER SCHWEIZ WERDEN JÄHRLICH ÜBER 50.000 M² DACHFLÄCHE MIT FOAMGLAS® IM KOMPAKTDACH-VERFAHREN GEDÄMMT.

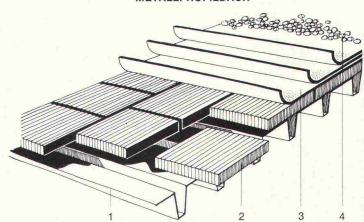


BETONFLACHDACH



METALLPROFILDACH





Tragende Konstruktion 2. FOAMGLAS®
 3. Dachhaut 4. Kiesschüttung

Unser kompakter Dachaufbau setzt sich aus drei miteinander vollflächig verbundenen Teilen zusammen: tragende Konstruktion (Beton oder Stahl), Dämmschicht, Dachhaut.

Mit FOAMGLAS®, dem nicht brennbaren und trockenbleibenden Wärmedämmstoff, wird der Dachaufbau vereinfacht aber sicherer, weil...

Der Wärmeausdehnungskoeffizient von FOAMGLAS® denen von Beton und Stahl ähnlich ist. Dadurch sind unterschiedliche thermische Bewegungen wie Schrumpfen, Ausdehnen, Schüsseln usw. ausgeschlossen und wird die hohe Lebensdauer der FOAMGLAS®-Dächer erreicht.

FOAMGLAS® wasser- und dampfdicht ist. Die Dampfsperre ist überflüssig.

FOAMGLAS® trocken bleibt und nicht verrottet.

FOAMGLAS® eine Druckfestigkeit von 50 Tonnen/m ohne Stauchung besitzt.

Bei Verwendung von FOAMGLAS® erreichen Sie endlich das sichere, dauerhafte und problemlose Flachdach.

Wir kehren nichts um. Wir machen keine Experimente. Wir vereinfachen.

FOAMGLAS®, HERGESTELLT DURCH



Av. de Tervuren 32-38 - Boîte 19 B - 1040 BRÜSSEL - Belgien Tel. : (02) 735 90 36 - Telex : 22277 Pitco B

**VERTRIEB**:

JAC. HUBER & BÜHLER

Mattenstraße 137 CH - 2500 BIEL

Rufnummer: 032-25 88 33 Telex: 34116 JHBBI CH

Ich möchte

ausführliche Unterlagen über FOAMGLAS

eine Preisliste von FOAMGLAS®

den Besuch Ihres Verkaufsingenieurs

NAME

ANSCHRIFT

RUFNUMMER

# Wenn jemand seit Jahrzehnten erfolgreich Sanitärarmaturen herstellt, ist das ein klarer Leistungsbeweis.

NUSSBAUM produziert seit 75 Jahren Sanitärarmaturen, die reduzieren, regeln, absperren und verteilen. Zum Beispiel:





Sauberes Wasser dank optimaler Filterwirkung durch die Kombination von Zyklonprinzip und Patronenfilter. Eingeschwemmte Schmutzpartikel werden durch die Zentrifugalkraft von der Filterpatrone ferngehalten und in den Schmutzabscheider geleitet. Auf einfache und schnelle Art kann der im Abscheider angesammelte Schmutz mit dem Kugelhahnen ausgespült werden. Keine Demontage!

Die eingebaute HARMSCO-Filterpatrone hat sich seit Jahren bewährt. Sie verfügt über eine extrem grosse Oberfläche und somit über eine besonders lange Wirkungsdauer.

Bei Armaturenproblemen kommt man an NUSSBAUM nicht vorbei!

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Martin-Disteli-Strasse 26 Telefon 062/21 33 33

8045 Zürich

Hammerstrasse 174

1000 Lausanne 7 Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174 12, chemin des Avelines Telefon 01/35 33 93 Telefon 061/32 96 06 Téléphone 021/36 61 47

R. NUSSBAUM AG, Armaturenfabrik Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation über Exclon Feinfilter

☐ Wir wünschen den unverbindlichen Besuch Ihres Aussendienst-Mitarbeiters

Adresse:

Zuständig: Datum:

Unterschrift:



Als alleiniger Schweizer DOKA-Generalvertreter bietet Ihnen die Holzco Schalungstechnik AG ein umfassendes Schalungsprogramm mit dem dazugehörigen Service:

- Großflächenschalung
- Kletterschalung
- Schaltisch-und Lastturmsystem
- DOKAform
- Schalungstafeln

Wir beraten Siegerne bei der rationellen Lösung Ihrer Schalungsfragen.



Rütistrasse, 8952 Schlieren, Telefon 01/7301611, Telex 57880

# eralun

# Beratung wird bei Thermopal gross geschrieben.

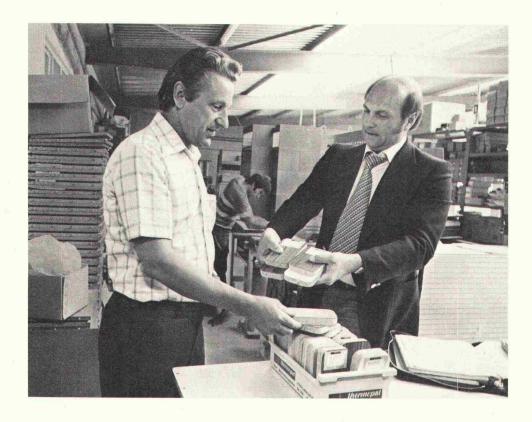
Thermopal führt ein unübertroffenes Sortiment an rohen und beschichteten Spanplatten. Deshalb ist unsere Beratung individuell und objektiv. Wir studieren Ihr Problem und schlagen Ihnen dann jene Spanplatte vor, die für Ihren Auftrag genau richtig ist. Auch für anspruchsvolle und ausgefallene Aufgaben haben wir Ihnen die optimale Platte.

Mit den rohen und beschichteten Spanplatten von Thermopal sind Ihrer Phantasie fast keine Grenzen gesetzt, egal, ob es um Möbelfabrikation oder Innenausbau geht. Sie brauchen nicht erst zu experimentieren. Mit Thermopal gehen Sie kein Risiko ein.

Das sind nur einige Gründe, warum Sie mit den Spanplatten von Thermopal problemloser und

kostengünstiger produzieren.

Wir haben schon manchem Kunden Tips und Anregungen weitergegeben. Fragen Sie uns - die Berater von Thermopal.



Thermopal macht rohe und beschichtete Spanplatten noch besser.

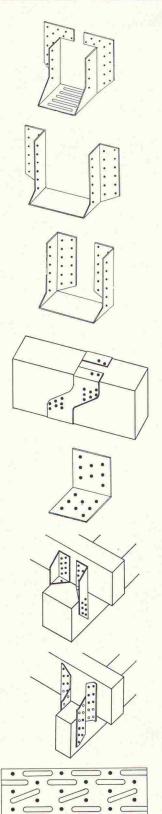


Thermopal AG, Span- und Beschichtungsplatten CH-4353 Leibstadt AG, Tel. 056/471251

Thermopal-Platten sind nur über den Fachhandel erhältlich.



# Preiswerter Holzbau mit Verbindern nach Schweizer Normen SIA



# Nr. 80.6011 PRONTO-S Balkenverbinder

für schwere Belastung

für Balkenverbindungen auf gleicher Ebene mit erhöhter Tragkraft bei geringerem Holzverbrauch und einfachstem Arbeitsablauf Grössen: 8—16, 10—15, 12—18, 14—17 cm

# Nr. 80.6021 PRESTO-Balkenschuhe (BMF)

Anwendung wie Pronto Balkenverbinder für leichtere Konstruktionen ohne grössere Belastungen

Grössen: 6—10, 8—12, 10—14, 12—16, 14—18, 16—20, 18—22 cm

# Nr. 80.6026 PRESTO-Balkenschuhe einwärts (BMF)

Befestigungslappen nach innen gebogen; Anwendung für Endstücke oder unsichtbare Befestigung

Grössen: 8—12, 10—14, 12—16, 14—18 cm

# Nr. 80.6041 Gerber-Verbinder (BMF)

einfachster Arbeitsablauf mit glatten, rechtwinkligen Zuschnitten, ideal zum Einfahren beim Aufrichten, für alle Balkenbreiten ab 8 cm für Balkenhöhe: 14, 16, 18, 20 cm

# Nr. 80.6051 Winkel (BMF)

für alle Holzverbindungen, auch Extra-Anfertigungen

Lager-Abmessungen: Schenkellänge 9/9 8/8 16/16 cm Schenkelbreite 4 8 8 cm

# Nr. 80.6061 Universalverbinder (BMF)

statisch hochwertige Verbindung gegen Druck und Sog für alle rechtwinkligen und schiefwinkligen Auflage-, Stütz- und Aufhängeverbindungen zwischen Pfosten, Auflagern, Sparren und Pfetten

Länge: 19 cm

# Nr. 80.6071 FIX-Sparrenpfettenanker (BMF)

preisgünstiger Verbinder mit gleichem Anwendungsbereich wie BMF-Universalverbinder

Längen: 17, 21 cm

# Nr. 80.6156 POLY-NAIL Nagel- und Knotenbleche

zum Nageln von Hand

# Nr. 80.6161 POLY-NAIL Nagel- und Knotenbleche

zum Nageln mit Pressluftnagler

zur Herstellung von Dachbindern mit minimalem Arbeits- und Materialaufwand, ohne Pressen, ohne Nagelschablonen

In jeder Länge und folgenden Breiten lieferbar:

Breite (cm): 5,8 7,5 11,5 15 18,5 22,5 30 Nagelreihen: 3 4 6 8 10 12 16

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

Hellmüller + Zingg AG

9242 Ober-Uzwil SG

Beschläge, Werkzeuge und Maschinen

**Holzverbindungselemente** 

Telefon 073 51 50 51









Modernes Bauen ist ein Bauen mit Fugen.

Die INERTOL AG ist seit
Beginn des «Fugenzeitalters»
dabei. Heute steht ein komplettes, technisch ausgereiftes
Programm an Fugenkitten zu
Programm an Fugenkitten zu
Praxis vorkommenden FugenPraxis vorkommenden FugenProbleme abdeckt (u.a.: Silikon-,
Thiokol-, Polyurethan- und
Acrylkitte).

Erfahrene Anwendungstechniker beraten Sie gerne – selbstverständlich auch am Objekt.

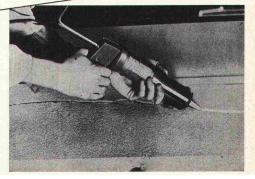
Objekt. Rufen Sie uns an oder verlangen Sie Unterlagen.



Bautenschutzchemie
Telefon 052/277777
Telefon 052/277777
Telex 76200 inert ch







# HUPFER-REGALE

Technisch ausgereift. Formschön im Design. Montageleicht. Für verpackte und unverpackte Lebensmittel, Flaschen usw.



Kühlraum-Regale «Rilsan weiss», Chromnickelstahl 18/8 und Aluminium matt eloxiert.



Economat-Regale kunststoffbeschichtet. Kratz- und schlagfest.

# HUPFER

HUPFER Metallwaren, Riedhofstrasse 75, Postfach 8049 Zürich, Telefon 01 / 56 06 00

# Gratis-Information

Wir haben Lagerprobleme. Senden Sie uns bitte Prospekte über

- ☐ Kühlraum-Regale
- ☐ Economat- und Flaschen-Regale

Name

Strasse

Ort

HUPFER Metallwaren, Postfach, 8049 Zürich

# Sarnafil® hält dicht

Über 15 jährige Praxiserfahrung beweist es: Sarnafil bewährt sich als Produkt und System, wo Flachdächer sicher abgedichtet werden sollen. Deshalb erfüllt es auch problemlos die Anforderungen der neuen Norm SIA 280.

Der entscheidende Vorteil, den wir Planern und Bauherren in Fragen der Dachabdichtung bieten – bei uns stimmt alles zusammen. Weil alles unter einem Dach geschaffen wird. Und weil unsere Forscher, Ingenieure und Anwendungstechniker für die eine Aufgabe da sind: Dächer sicher abzudichten.

Darum haben wir ein System, das auf dem Dach keine Fragen offenlässt – und alle Abdichtungsprobleme löst. Darum haben wir eigene Produktionsverfahren



BIZ Basel, 1800 m² Sarnafil

entwickelt. Und darum legen wir so grossen Wert auf Qualitätskontrolle, Verlegerschulung, Beratung und Lieferservice. Es lohnt sich, weitere Informationen zu verlangen.



Sarna Kunststoff AG

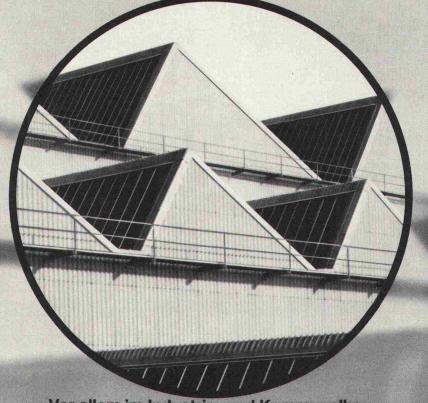
CH-6060 Sarnen Postfach 12 Telefon 041-66 011

BON	Wir	sind	an Abd	weit	eren ingss	Informat	ione	n über nteres-
siert. Ser		Sie	uns	die	Weg	leitung	zur	Norm

Adresse:

SBZ SF. 11.78

# klar sehen richtig planen



Vor allem im Industrie- und Kommunalbau ist die richtige Planung und Disponierung der Verglasungen eine Voraussetzung für höchste Wirtschaftlichkeit und Arbeitskomfort. So haben Sie Gewähr für:

- genügend Tageslicht (weniger Strom)
- gute Isolation (geringere Heizkosten)
- ausreichenden Sonnen- und Blendschutz
- gute natürliche Lüftung
- Rauch- und Wärmeabzug im Brandfall
   Als führendes Schweizer Unternehmen im
   Glasbau sind wir Ihr richtiger Partner. Wir
   beraten Sie gerne. Nehmen Sie darum schon
   im Projektstadium Kontakt mit uns auf.
   So sparen Sie Zeit und Geld.

# Siegfried Keller AG

ein Unikeller-Unternehmen Industriestrasse 45 Telefon 01 833 02 81 8304 Wallisellen

Allmendstrasse 39 3014 Bern Telefon 031 42 62 62 22, route de la Maladière 1022 Chavannes-Lausanne Téléphone 021 35 07 12



# Geilinger-Fenster in Aluminium, Holz/Metall, Stahl und Kunststoff

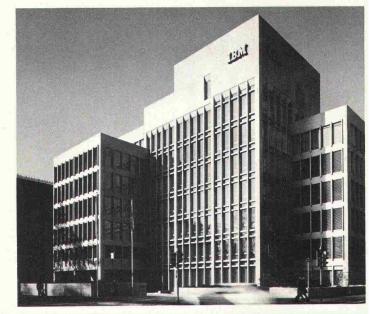
halten dicht gegen Wind, Regen, Schnee und Kälte.

Die Wahl des richtigen Fenstersystems bringt Ihnen die Lösung Ihres Problems und uns die gewünschte Aufgabe.

Die konstruktive Beratung, die Bereinigung des Detailprojektes und die Abstimmung von Zweckerfüllung und Preis zum optimalen Wert bilden einen bedeutenden Anteil unserer Dienstleistungen.

Die Umsetzung modernster bauphysikalischer Erkenntnisse in die Praxis und die anforderungsgerechte Konstruktion bezüglich atmosphärischer sowie raumklimatischer Einflüsse sind selbstverständliche Merkmale unserer Produkte.

Unsere Fenster sind vielseitig kombinierbar, erfüllen die Wünsche der Bewohner und befriedigen gleichzeitig die gestalterischen Forderungen des Architekten.



Geilinger AG 8401 Winterthur, PF 988 Tel. 052 84 61 61, Telex 76731 Basel, Bern, Bülach, Elgg, Menziken, St. Gallen, Winterthur, Yvonand

53 D



Ingenieur- und Metallbau-Unternehmung

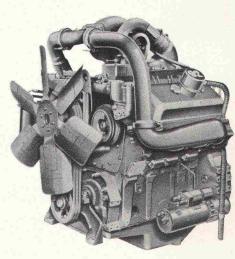


# GENERAL MOTORS DETROIT DIESEL MOTOREN

Leistung - Lebensdauer - Sparsamkeit

Der weltweit bewährte Dieselmotor für:

- Lastwagen, Autobusse
- Baumaschinen und Dampfer
- Eisenbahn, Baumaschinen und Diesel-Lokomotiven
- Schiffe, Kähne
- Militärfahrzeuge, Panzer
- Notstromgruppen



38 - 1030 kW

unsere Fachleute beraten Sie gerne

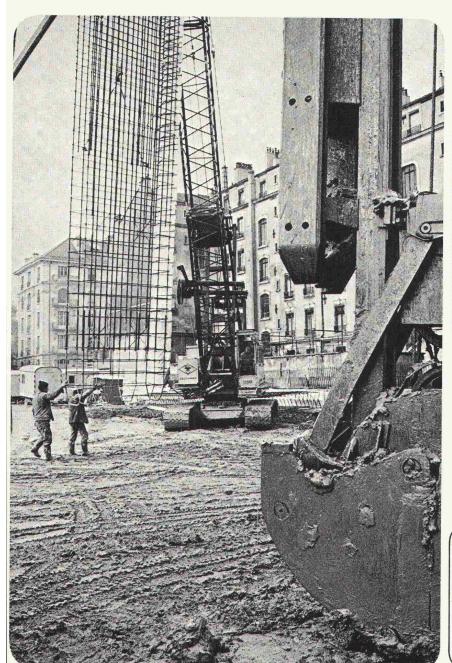


DETROIT DIESEL ALLISON INTERNATIONAL EUROPE GENERAL MOTORS SUISSE SA BIEL-BIENNE Tel. 032 · 215111 Telex 34 217

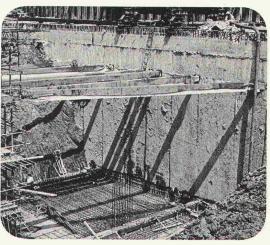


# ZSCHOKKE U

# SCHLITZWÄNDE



angewendet bei Hoch- und Tiefbauarbeiten, erlauben Baugrubenabschlüsse in den verschiedensten Formen und dienen auch als Stütz- und Dichtungswände.



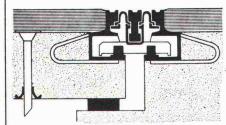
# ZSCHOKKE

Räffelstrasse 11, 8045 Zurich Tél. (01) 35 52 35

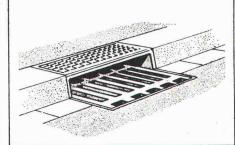
Rue du 31-Décembre 42, 1211 Genève 6 Tél. (022) 35 12 20

# **HONEL-Konstruktionen**

Fahrbahnübergänge Belags-Entlüftung und Sickerwasserableitung



Entwässerungen für Brücken, Strassen, Flachdächer und Decken



Kondenswasserableitung unter bituminösen Brücken- und Trag-

werkbelägen?
Suchen Sie für
Tragwerkhohlkasten (z. B. Brücken)
Lüftungs- und Wasserableiterelemente?

Wir können Ihnen für jede Belagsund Isolationsart sowie Tragwerkdimension ein grosses Sortiment solcher Spezialelemente anbieten.

Haben Sie Fugen-probleme (Neu-bauten oder Sanierungen) in Fahr-bahnen, Gehwegen, Industrie- oder

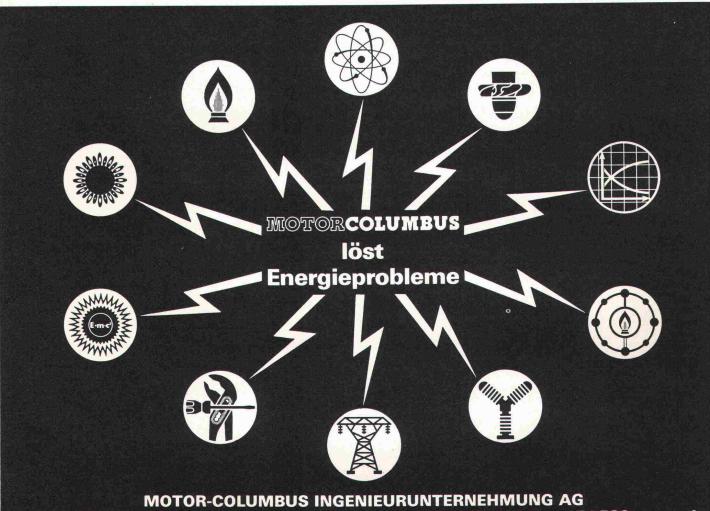
Fussböden, Stützmauern, Ecken, Wänden und Decken? Müssen Sie Isolationen und Beläge sicher und fachgerecht an- oder abschliessen?

Wir können Ihnen stabile Uebergangskonstruktionen (auch aufstockbare)

mit wasserdichtem Kautschuk-Dehnprofilen, Fugenabdeckungen und Rinnenkonstruktionen in Verkehrs-flächen oder unter wasserdurchlässigen Fugen für jede Fugenspaltund Dilatationsgrösse anbieten. Haben Sie Probleme wegen Dampfdruckentspannung sowie Sicker- und

Postfach 18, CH-8427 Rorbas, Telefon 01/967177





CH-5401 Baden/Schweiz, Parkstrasse 27, Telefon 056/22 7101, Telex 54 532 moco ch

# In den Küchen und Badezimmern liegen wirklich noch viele Aufträge für Sie...

... besuchen Sie deshalb mit Ihren Kunden die einzigartigen, permanenten SABAG-Ausstellungen in Biel, Genf, Lausanne, Luzem oder Wangen bei Olten. Alles unter einem Dach – wahre Fundgruben für Ideen im Küchen- und Badezimmerbau - Riesenauswahl an Küchen- und Badezimmereinrichtungen, sanitären Apparaten und keramischen Wand- und Bodenplatten.

# SABAG produziert in Port bei Biel



Seit 1913 ist das Unternehmen Partner des Handels und Gewerbes. Die SABAG-Unternehmensgruppe beschäftigt heute über 400 Personen.

Zum grossen Verkaufsprogramm gehören: Sanitäre Apparate, Baumaterialien, keramische Wand-und Bodenplatten und die in Kennerkreisen bekannten <u>Sabag-</u> Kücheneinrichtungen, Wandschränke, Kücheneinrichtungen, Wandschränke, <u>Sabella</u>-Badezimmermöbel, <u>Polymar-</u>Waschtische sowie die <u>Salux</u>-Spiegelschränke, welche verbunden mit vielen Dienstleistungen, einer anspruchsvollen Kundschaft angeboten werden.

Ob Ihre Kunden individuelle Wünsche haben, Ausgefallenes suchen oder nur auf den Preis schauen, spielt für uns keine Rolle. Als Küchenbauer und Badezimmerspezialisten wissen wir, dass auch gute Ideen zusammen mit preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Produkten nur eine echte Verkaufschance haben, wenn sie von qualifizierten Fach-kräften in einer angenehmen Umgebung angeboten wer-den – in der SABAG-Atmosphäre. Auch nach dem Verkauf müssen bedeutende Dienstleistungen geboten werden: Der SABAG-Kundendienst ist immer dann zur Stelle, wenn er gebraucht wird – auch noch nach Jahren.

# Kücheneinrichtungen



Grossauswahl in preisgünstigen, qualitativ hochstehenden Kücheneinrichtungen für den individuellen Geschmack.

# Badezimmereinrichtungen



Badezimmereinrichtungen für jedes Budget und für jeden Geschmack.

SABAG-Ausstellungen und Niederlassungen:

Wangen b. Olten Luzern Lausanne

Zentralstrasse 89, 2501 Biel

Dorfstrasse 122, 4612 Wangen Alpenquai 34, 6002 Luzern Fontenailles 16, 1000 Lausanne 13 Rue Jean-Violette 12, 1205 Genf

Tel. (062) 32 23 33 Tel. (041) 44 61 61 Tel. (021) 26 90 31

SABAG

Sanitäre Apparate

Badezimmermöbel

Kücheneinrichtungen

Wand- und Bodenplatten

Baumaterialien

Ja, das SABAG Küchen- und Badezimmerprogramm interessiert mich. Damit ich mir genauere Vorstellungen machen kann, bitte ich Sie, mir folgende Unterlagen zukommen zu

- □ Sabag-Kücheneinrichtungen
- Sabella-Badezimmermöbel
- Polymar-Waschtische
- Salux-Spiegelschränke
- □ Sanitäre Apparate□ Keramische Wand- und Boden-
- platten ☐ Cheminées

Firma:

Strasse:

Tel:

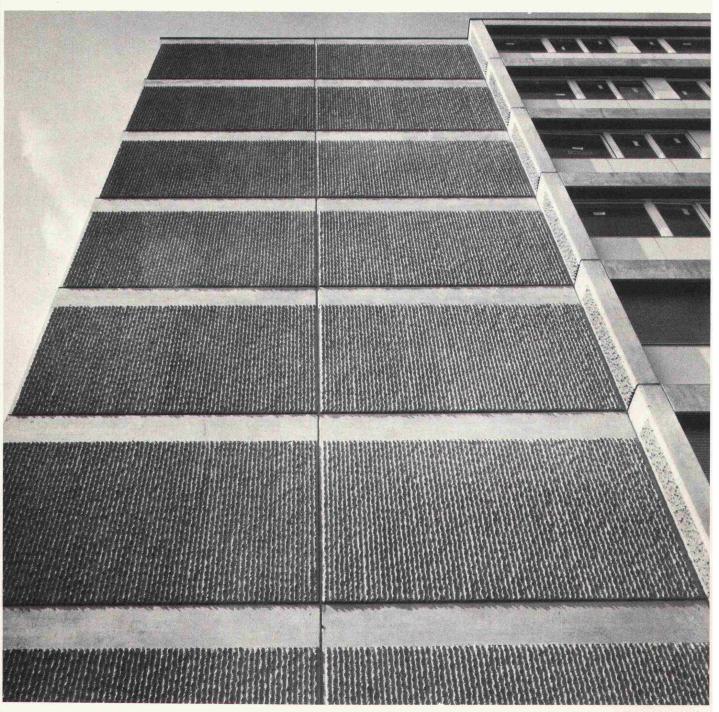
PLZ:\_ Ort:



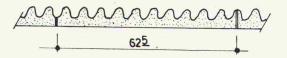
# **PREWI**

# Ihr guter Partner

wünscht Ihnen mit strukturiertem Sichtbeton noch grösseren Erfolg!



Struktur «ALLEGRONE» mit vorfabrizierten Betonfassadenelementen an einem MFH (8stöckig) in Bern, Ostermundigerstrasse



Diese Struktur ist mit einem kleinen Lufthammer abgeschlagen Arbeitsaufwand etwa ½ h/m²

PREWI CH - 8400 WINTERTHUR, GUTSTRASSE 51, TEL. 052 29 77 23/22 TELEX 76104 CH